



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 23 Μαΐου 2018
(OR. en)

8166/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0067 (NLE)

RECH 143
USA 15
RELEX 330

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την παράταση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

σχετικά με την παράταση της συμφωνίας
επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας
μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 186 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ Έγκριση της ... (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφασή του 98/591/EK¹ το Συμβούλιο ενέκρινε τη σύναψη συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («συμφωνία»). Η συμφωνία υπεγράφη στην Ουάσιγκτον στις 5 Δεκεμβρίου 1997 και άρχισε να ισχύει στις 14 Οκτωβρίου 1998.
- (2) Το άρθρο 12 στοιχείο β) της συμφωνίας προβλέπει ότι η συμφωνία συνάπτεται για αρχική περίοδο πέντε ετών και μπορεί στη συνέχεια να παραταθεί, ενδεχομένως με τροποποιήσεις, για συμπληρωματικές χρονικές περιόδους πέντε ετών με αμοιβαία γραπτή συμφωνία μεταξύ των μερών.
- (3) Με τις αποφάσεις 2004/756/EK², 2009/306/EK³ και 2014/240/EE⁴, το Συμβούλιο ενέκρινε διαδοχικά την παράταση της συμφωνίας για επιπλέον περιόδους πέντε ετών. Η συμφωνία πρόκειται να λήξει στις 14 Οκτωβρίου 2018.

¹ Απόφαση 98/591/EK του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 1998, για τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (EE L 284 της 22.10.1998, σ. 37).

² Απόφαση 2004/756/EK του Συμβουλίου, της 4ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας για την ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (EE L 335 της 11.11.2004, σ. 5).

³ Απόφαση 2009/306/EK του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2009, σχετικά με την ανανέωση και την τροποποίηση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (EE L 90 της 2.4.2009, σ. 20).

⁴ Απόφαση 2014/240/EE του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2014, σχετικά με την επέκταση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (EE L 128 της 30.4.2014, σ. 43).

- (4) Η αξιολόγηση που πραγματοποίησαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής καταδεικνύει ότι η συμφωνία αποτελεί σημαντικό πλαίσιο για τη διευκόλυνση της συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σε κοινά πεδία προτεραιότητας Επιστήμης και Τεχνολογίας, με αποτέλεσμα αμοιβαίο όφελος. Ως εκ τούτου, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να παραταθεί η συμφωνία για νέα περίοδο πέντε ετών.
- (5) Αμφότερα τα μέρη επιβεβαίωσαν την πρόθεσή τους να παραταθεί η συμφωνία για πρόσθετη περίοδο πέντε ετών χωρίς οποιαδήποτε τροποποίηση της συμφωνίας.
- (6) Η παράταση της συμφωνίας θα πρέπει επομένως να εγκριθεί για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η παράταση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για μία ακόμη πενταετία.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου, εξ ονόματος της Ένωσης, κοινοποιεί στην κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ότι η Ένωση έχει ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαδικασίες της που είναι αναγκαίες για την παράταση της συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 12 στοιχείο β) της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*
